



PRIOPĆENJE

FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom uporabe podataka obvezno navedu izvor
Users are kindly requested to mention the data source

GODINA/ YEAR II

SARAJEVO, 10. 5. 2013.

BROJ/ NUMBER 2

TRANSPORT

TRANSPORT

GRANIČNI PROMET

PUTNIKA I PUTNIČKIH CESTOVNIH MOTORNIH VOZILA II tromjesečje 2012.

CROSS-BORDER TRAFFIC OF PASSENGERS AND PASSENGER ROAD MOTOR VEHICLES, 2nd quarter 2012

U ulazu u Bosnu i Hercegovinu u II tromjesečju 2012. godine granični promet putnika iznosio je 8.454.304 putnika. U strukturi ukupnog broja putnika koji su ušli u BiH, 42,6% se odnosi na domaće putnike, a 57,4% na strane putnike. U odnosu na vrstu transporta, 98% graničnog prometa putnika se odnosi na cestovni granični promet.

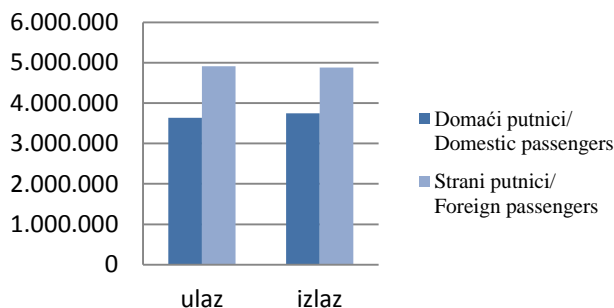
In the second quarter of 2012 year on the border of Bosnia and Herzegovina incoming traffic of passengers was 8.454.304 passengers. The structure of the total number of passengers who have entered to the BiH 42,6% were domestic passengers and 57,4% were foreign passengers. In regard to the type of traffic, 98% of the boundary passenger traffic refers to road border traffic.

U ulazu u Bosnu i Hercegovinu u II tromjesečju 2012. godine granični promet putničkih cestovnih motornih vozila iznosio je 3.245.472 vozila. U strukturi cestovnog graničnog prometa motornih vozila, 37,6% učestvuju domaća vozila, a 62,4% su strana vozila.

In the second quarter of 2012 year on the border of Bosnia and Herzegovina incoming traffic of passenger road motor vehicles was 3.245.472 vehicles. The structure of the road border traffic of motor vehicles, 37,6% involved domestic vehicles, and 62,4% were foreign vehicles.

G.1. Ukupni granični promet putnika, II tromjesečje 2012.¹⁾

G.1. Cross-border traffic-total, 2nd quarter 2012¹⁾



¹⁾ **Izvor podataka:** Granična policija Bosne i Hercegovine.

Prilikom pregleda podataka uzeti u obzir utjecaj unapređenja jedinstvenog informacijskog sustava, infrastrukture i opreme za granične provjere i nadzor granice u GP BiH, i njegovog postepenog uvođenja na granične prijelaze.

¹⁾ **Data source:** Border Police of Bosnia and Herzegovina.

Considering the data to take into account the impact of a single information system improvements, infrastructure and equipment for border checks and border surveillance in Border Police BiH, and the gradual introduction of the border crossing.

T.1 Granični promet putnika, II tromjesečje 2012.¹⁾
T.1 Cross-border traffic of passengers, 2nd quarter 2012¹⁾

Promet putnika, II tromjesečje 2012. / Traffic of passengers, 2 nd quarter 2012.							
	Ulaz/Entry			Izlaz/Exit			
	Promet/traffic 1000/ '000		Indeks /index	Promet/traffic 1000/ '000		Indeks /index	
	I 2012	II 2012	II 2012 I 2012	I 2012	II 2012	II 2012 I 2012	
Ukupan granični promet	3.420.649	8.545.304	249,8	3.491.258	8.622.031	246,9	Cross- border traffic-total
Domaći putnici	1.461.162	3.636.085	248,8	1.518.041	3.746.318	246,7	Domestic passengers
Strani putnici	1.959.257	4.909.219	250,5	1.973.217	4.875.713	247	Foreign passengers
Cestovni granični promet	3.359.257	8.371.953	249,2	3.429.172	8.454.130	246,5	Road cross-border traffic
Domaći putnici	1.437.750	3.583.138	249,2	1.495.042	3.693.453	247,0	Domestic passengers
Strani putnici	1.921.507	4.788.815	249,2	1.934.130	4.760.677	246,2	Foreign passengers
Željeznički granični promet	11.939	24.959	209,1	12.642	24.502	196,6	Railway cross-border traffic
Domaći putnici	5.734	11.214	195,5	5.921	10.633	179,5	Domestic passengers
Strani putnici	6.205	13.745	221,5	6.721	13.869	206,4	Foreign passengers
Granični promet na unutarnjim vodenim putevima	63	978		57	974		Inland waterway cross border traffic
Domaći putnici	0	3	3	0	1	1	Domestic passengers
Strani putnici	63	975		57	973		Foreign passengers
Pomorski granični promet	167	213	127,5	173	215	124,3	Martime cross-border traffic
Domaći putnici	0	3	3	0	1	1	Domestic passengers
Strani putnici	167	210	125,7	173	214	123,7	Foreign passengers
Zračni granični promet	49.223	147.201		49.214	142.210		Air cross-border traffic
Domaći putnici	17.678	41.727	236,0	17.078	422.30	247,3	Domestic passengers
Strani putnici	31.545	105.474	334,3	32.136	999.80	311,1	Foreign passengers

T.2 Granični promet putničkih cestovnih motornih vozila, II tromjesečje 2012. ¹⁾
T.2 Cross-border traffic of passenger road motor vehicles, 2nd quarter 2012¹⁾

Promet vozila, II tromjesečje 2012. / Traffic of vehicles, 2 nd quarter 2012.							
	Ulaz/Entry			Izlaz/Exit			
	Promet/traffic 1000/ '000		Indeks /index	Promet/traffic 1000/ '000		Indeks /index	
	I 2012	II 2012	II 2012 I 2012	I 2012	II 2012	II 2012 I 2012	
Putnička vozila u cestovnom graničnom prometu	1.319.368	3.245.472	245,9	1.349.112	3.274.429	242,7	Passenger road motor vehicles in cross- border traffic
Domaća vozila	494.260	1.219.224	246,6	506.451	1.256.747	248,2	Domestic plates
Strana vozila	825.108	2.026.248	245,6	842.661	2.017.682	239,4	Foreign plates
Motocikli	6.370	26.771		6.616	27.093		Motorcycle
Domaća vozila	2.521	7.765		2.497	7.871		Domestic plates
Strana vozila	3.849	19.006		4.119	19.222		Foreign plates
Putnički automobili	1.285.167	3.149.465	245,1	1.314.264	3.178.644	241,8	Passenger cars
Domaća vozila	475.553	1.174.217	246,9	487.832	1.211.677	248,4	Domestic plates
Strana vozila	809.614	1.975.248	243,9	826.432	1.966.967	238,0	Foreign plates
Autobusi	27.831	69.236	248,7	28.232	68.692	243,3	Busses
Domaća vozila	16.168	37.242	230,4	16.122	37.199	230,7	Domestic plates
Strana vozila	11.645	31.493		12.110	31.493		Foreign plates

¹⁾ **Izvor podataka:** Granična policija Bosne i Hercegovine.

Prilikom pregleda podataka uzeti u obzir utjecaj unapređenja jedinstvenog informacijskog sustava, infrastrukture i opreme za granične provjere i nadzor granice u GP BiH, i njegovog postepenog uvođenja na granične prijelaze.

¹⁾ **Data source:** Border Police of Bosnia and Herzegovina.

Considering the data to take into account the impact of a single information system improvements, infrastructure and equipment for border checks and border surveillance in Border Police BiH, and the gradual introduction of the border crossing.

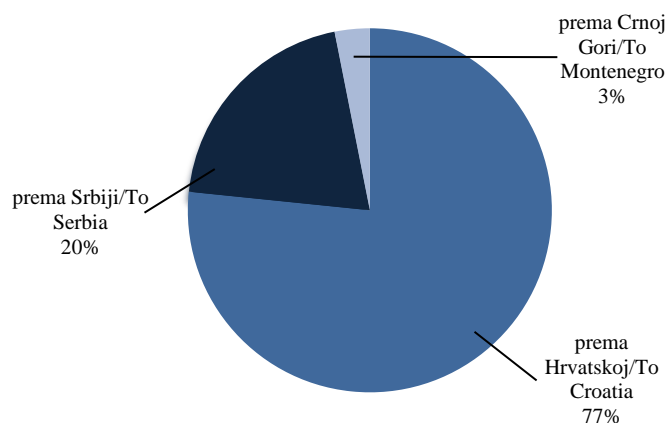
T.3 Granični promet putničkih cestovnih motornih vozila i putnika po smjerovima kretanja, II tromjesečje 2012.¹⁾

T.3 Cross-border traffic of passenger road motor vehicles and passengers by directions, 2nd quarter 2012¹⁾

Promet, II tromjesečje 2012. / Traffic, 2 nd quarter 2012.							
	Ulaz/Entry			Izlaz/Exit			
	Promet/traffic 1000/ '000		Indeks /index	Promet/traffic 1000/ '000		Indeks /index	
	I 2012	II 2012	II 2012 I 2012	I 2012	II 2012	II 2012 I 2012	
Promet putničkih vozila	1.319.368	3.248.608	246,2	1.349.112	3.275.505	242,7	Traffic of passenger vehicles
Preko bosanskohercegovačko-hrvatske granice	1.079.738	2.558.101	236,9	1.114.411	2.587.437	232,2	Bosnia and Herzegovina-Croatia border
Preko bosanskohercegovačko-srbijanske granice	209.944	605.175		204.529	597.830		Bosnia and Herzegovina-Serbia border
Preko bosanskohercegovačko-crnogorske granice	29.686	85.332		30.172	90.238		Bosnia and Herzegovina-Montenegro border
Promet putnika	3.359.257	7.043.189	209,6	3.429.172	8.478.632	247,3	Traffic of passengers
Preko bosanskohercegovačko-hrvatske granice	2.752.923	5.235.651	190,2	2.836.931	6.681.074	235,5	Bosnia and Herzegovina-Croatia border
Preko bosanskohercegovačko-srbijanske granice	529.179	1.571.170		515.025	1.554.055		Bosnia and Herzegovina-Serbia border
Preko bosanskohercegovačko-crnogorske granice	77.155	236.368		77.216	243.503		Bosnia and Herzegovina-Montenegro border

G.2. Struktura graničnog prometa putnika po graničnim prijelazima, II tromjesečje 2012.¹⁾

G.2. Structure of cross-border traffic of passengers by border crossings, 2nd quarter 2012¹⁾



¹⁾ Izvor podataka: Granična policija Bosne i Hercegovine.

Prilikom pregleda podataka uzeti u obzir utjecaj unapređenja jedinstvenog informacijskog sustava, infrastrukture i opreme za granične provjere i nadzor granice u GP BiH, i njegovog postepenog uvođenja na granične prijelaze.

¹⁾Data source: Border Police of Bosnia and Herzegovina.

Considering the data to take into account the impact of a single information system improvements, infrastructure and equipment for border checks and border surveillance in Border Police BiH, and the gradual introduction of the border crossing.

METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Izvori i metode prikupljanja podataka

Izvor podataka za granični promet osobnih vozila, motocikala, autobusa i putnika u cestovnom prometu, te granični promet putnika u željezničkom, pomorskom, prometu na unutarnjim vodenim putevima i zračnom prometu je evidencija Granične policije Bosne i Hercegovine.

Obuhvat

U obuhvat istraživanja uključeni su svi cestovni granični prijelazi, te svi željeznički, pomorski, prijelazi na unutarnjim vodenim putevima i zračni granični prijelazi, bez obzira na to jesu li stalni ili sezonski.

Podaci obuhvataju sva cestovna motorna vozila i putnike koji su prešli granicu i ušli u Bosnu i Hercegovinu, odnosno izašli iz Bosne i Hercegovine.

Cestovna motorna vozila čine putnička vozila u koja spadaju osobna vozila i autobusi.

Putnička motorna vozila se dijele na domaća i strana. Putnici se prema državljanstvu svrstavaju, a domaće i strane. Podaci o ulazu i izlazu osobnih vozila, autobusa te putnika u njima uključuju vozila, te putnike u tranzitu kroz Bosnu i Hercegovinu. Putnici u pograničnom prometu su također uključeni u ukupan obuhvat.

Definicije

Granični prijelaz je mjesto namijenjeno prijelazu državne granice.

Granični prijelazi mogu biti međunarodni, međudržavni ili pogranični. Mogu biti cestovni, željeznički, zračni prijelazi na unutarnjim vodenim putevima i pomorski.

Granični prijelazi za međunarodni promet namijenjeni su graničnom prometu građana Bosne i Hercegovine i građana susjednih zemalja.

Granični prijelazi za međudržavni promet namijenjeni su graničnom prometu građana Bosne i Hercegovine i građana susjednih zemalja.

Granični prijelazi za pogranični promet namijenjeni su graničnom prometu građana određenog područja Bosne i Hercegovine i određenog područja susjedne zemlje prema međunarodnom sporazumu.

Cestovno vozilo je vozilo za prijevoz putnika koje je isključivo ili uglavnom projektirano za prijevoz jedne ili više osoba. Cestovno vozilo za prijevoz putnika obuhvata: motocikle, putničke automobile, autobuse...

Motocikl je cestovno motorno vozilo na dva, tri ili četiri točka čija masa bez tereta ne prelazi 400 kg. Obuhvataju se sva ostala vozila zapremine motora od 50 cm³ ili više, kao vozila zapremine motora ispod 50 cm³, ali koja ne pripadaju kategoriji mopeda.

Putnički automobil je cestovno motorno vozilo namijenjeno prijevozu putnika, sa najviše devet sjedišta za odrasle osobe (uključujući i mjesto vozača).

Autobus je putničko cestovno motorno vozilo projektirano sa dvadesetčetiri sjedišta i više (uključujući vozača) i konstruirano isključivo za prijevoz putnika koji sjede.

NOTES ON METHODOLOGY

Source and methods of data collection

The data source for cross-border traffic of cars, motorcycles, busses and road passenger transport operations and cross-border traffic of passengers in railway transport, sea transport on inland waterways and air transport are the records of the Border Police of Bosnia and Herzegovina.

Coverage

The scope of the research included all road border crossings, and all rail, maritime, moves on inland waterways and air border crossings, regardless of whether they are permanent or seasonal.

Data includes all motor vehicles and travelers who have crossed the border into Bosnia and Herzegovina and came from Bosnia and Herzegovina.

Motor vehicles are passenger vehicles that are passenger cars and buses.

Passenger motor vehicles are divided into domestic and foreign. Passengers are classified by citizenship in domestic and foreign. Data on the input and output of passenger cars, buses and passenger vehicles, and they include passengers in transit through Bosnia and Herzegovina. Passengers in the border traffic are also included in the total coverage.

Definitions

The border crossing is a place intended for crossing the state border.

Border crossings can be international, interstate or frontier. Can be road, rail, air moves inland waterways and maritime.

Border crossings for international traffic are intended border traffic of citizens of Bosnia and Herzegovina and the citizens of neighboring countries.

Border crossings for interstate traffic are intended border traffic of citizens of Bosnia and Herzegovina and the citizens of neighboring countries.

Border crossings for border traffic intended for border traffic of citizens certain areas of Bosnia and Herzegovina, and certain areas of the neighboring countries under an international agreement.

Road vehicle is a vehicle which is exclusively or mainly projected to carry one or more people. Road vehicle designed to carry passengers include: motorcycles, passenger cars, buses ...

A motorcycle is a motor vehicle on a road two, three or four wheels whose unladen mass not exceeding 400 kg. They cover all vehicles engine capacity of 50 cm³ or more, as the vehicle engine displacement less than 50 cm³, which does not belong to the category moped.

Passenger car is a road motor vehicle for transporting passengers, with seating for up to nine adults (including the driver).

Bus travel is a road vehicle designed in twentyfour or more seats (including the driver) and constructed exclusively for the carriage of seated passengers.

STATISTIČKA ZNAČENJA

- nema pojave
- ... nema podataka
- * korigiran podatak

STATISTICAL SIGNS

- *nooccurrence of event*
- ... *data not available*
- * *corrected data*

Izdaje i tiska Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 220 626 · Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622

Elektronička pošta/E-mail : bhas@bhas.ba · Internetska stranica/Web site: <http://www.bhas.ba>

Odgovara ravnatelj: Zdenko Milinović

Person responsible: Zdenko Milinović, Director General

Priopćenje priredili: Ševala Korajčević, Alma Džananović

Prepared by: Ševala Korajčević, Alma Džananović

Lektor: Amra Kapetanović

Language Editor: Ms. Amra Kapetanović

Periodika izlaženja: tromjesečno

Periodicity: quarterly

Naklada: 150 primjeraka

150 copies printed

Podaci iz ovog priopćenja objavljuju se i na internet.

First Release data are also published on the Internet
